

Coro. Halleluiah! For the Lord God Omnipotent reigneth. The kingdom of this world is become the Kingdom of our Lord, and of His Christ, and He shall reign for ever and ever. King of Kings, and Lord of Lords, and He shall reign for ever and ever. Halleluiah!  
(Apocalisse 19,6)

Aria. (Baritono) The trumpet shall sound, and the dead shall be raised, the dead shall be raised incorruptible, and we shall be changed. For this corruptible must put on incorruption. The trumpet shall sound, and the dead shall be raised incorruptible, and we shall be changed. (1 Cor 15, 51-52)

Coro. Worthy is the Lamb that was slain, and hath redeemed us to God by His blood, to receive power, and riches, and wisdom, and strength, and honour, and glory, and blessing! Blessing, and honour, glory, and power, be unto Him that sitteth upon the throne, and unto the Lamb, for ever and ever. (Apocalisse 5, 12-13)  
Coro. Amen.

Alleluia, al Signore Dio onnipotente che regna, alleluia. Il regno del mondo è divenuto il regno del nostro Signore e del suo Cristo, ed egli regnerà nei secoli dei secoli, alleluia. Re dei re, e Signore dei signori, egli regnerà nei secoli dei secoli, alleluia. (Apocalisse 19,6)

Aria. (Baritono) Suonerà la tromba e i morti risorgeranno incorrotti e noi saremo trasformati. E` necessario infatti che questo corpo corruttibile si vesta di incorruttibilità e questo corpo mortale si vesta di immortalità. (1 Cor 15, 51-52)

Coro. L'Agnello che fu immolato è degno di ricevere potenza e ricchezza, sapienza e forza, onore, gloria e benedizione. A Colui che siede sul trono e all'Agnello lode, onore, gloria e potenza, nei secoli dei secoli. (Apocalisse 5, 12-13)

Coro. Amen.

Chiesa Parrocchiale di Locate, 20 dicembre 2009 ore 16.00

## UN CONCERTO PER IL NATALE

### Arie e Cori dall'Oratorio Sacro IL MESSIA di G. F. Händel (1685-1759)

Cappella Polifonica Locate  
Direttore: Domenico Gualandris  
Trombe: Marco Ducoli e Antonello Remondini  
Timpani: Tiziano Rusconi  
Tenore: don Marco Caldara  
Baritono: Bruno Rota  
Organista: Pierluigi Zonca

## Programma e testi

Aria (Tenore) "Comfort ye, My people", saith your God. Speak ye comfortably to Jerusalem and cry unto her, that her warfare be accomplished, that her iniquity is pardoned. The Voice of him that cried in the wilderness, "Prepare ye the way of the Lord, make straight in the desert a highway for our God".

Every valley shall be exalted, and every mountain and hill made low, the crooked straight and the rough places plain. (Isaia 40, 1-4)

Coro. And the glory of the Lord shall be revealed; and all flesh shall see it together, for the mouth of the Lord hath spoken it. (Isaia 40,5)

Aria. (Contralto) O thou, that tellest good tidings to Zion, get thee up into the high mountain: O thou that tellest good tidings to Jerusalem, lift up thy voice with strength: lift it up, be not afraid: and say unto the cities of Judah, "Behold your God!". O thou that tellest good tidings to Zion, arise, shine, for thy light is come, and the glory of the Lord is risen, risen upon thee. For behold, darkness shall cover the earth, and gross darkness the people: but the Lord shall arise upon thee, and His glory shall be upon thee.

Coro. O thou that tellest good tidings to Zion, good tidings to Jerusalem, arise, say unto the cities of Judah: Behold your God, the glory of the Lord is risen upon thee. (Isaia 40, 9; 60,1)

Aria (Tenore) «Consolate, consolate il mio popolo, dice il vostro Dio. Parlate al cuore di Gerusalemme e gridatele che è finita la sua schiavitù, È stata scontata la sua iniquità, perché ha ricevuto dalla mano del Signore doppio castigo per tutti i suoi peccati». Una voce grida: «Nel deserto preparate la via al Signore, appianate nella steppa la strada per il nostro Dio.

Ogni valle sia colmata, ogni monte e colle siano abbassati; il terreno accidentato si trasformi in piano. (Isaia 40, 1-4)

Coro. E si rivelerà la gloria del Signore. e ogni uomo la vedrà, poiché la bocca del Signore ha parlato. (Isaia 40,5)

*Aria. (Contralto)* O tu che rechi lieti notizie in Sion, sali su un alto monte, o tu che rechi liete notizie a Gerusalemme, alza la voce con forza, alza la voce, non temere, annuncia alle città di Giuda: Ecco il vostro Dio! O tu che rechi liete notizie in Sion, alzati, rivestiti di luce, perché viene la tua luce, e la gloria del Signore brilla sopra di te.

O tu che rechi lieti notizie in Sion, liete notizie a Gerusalemme, alzati, annuncia alle città di Giuda: Ecco il vostro Dio! La gloria del Signore brilla sopra di te. (Isaia 40, 9; 60,1)

Coro. For unto us a Child is born, unto us a Son is given, and the government shall be upon His shoulder, and His Name shall be called Wonderful, Counsellor, The Mighty God, The Everlasting Father, The Prince of Peace.

(Isaia 40,8)

Pifa. (Pastorale) Organo

Coro. "Glory to God, Glory to God in the highest: and peace on earth. Good will towards men, good will towards men." (Luca 2, 14)

Aria (Contralto e Soprano) He shall feed His flock like a shepherd, and He shall gather the lambs with His arm, and gently lead those that are with young. Come unto Him, all ye that labour; come unto Him ye that are heavy laden, and He will give you rest. Take His yoke upon you, and learn of Him, for He is meek and lowly of heart, and ye shall find rest unto your souls.

(Matteo 11, 28-29)

Coro. Surely, surely He hath borne our griefs, and carried our sorrows; He was wounded for our transgressions, He was bruised for our iniquities, the chastisement of our peace was upon Him.

(Isaia 3, 4-5)

Coro And with His stripes we are healed. (Isaia 3, 5)

Coro. He trusted in God that He would deliver Him; let Him deliver Him, if He delight in Him. (Salmi 22: 8)

Coro. The Lord gave the word: great was the company of the preachers. (Salmo 67, 19)

Poiché un bambino è nato per noi, ci è stato dato un figlio. Sulle sue spalle è il segno della sovranità ed è chiamato: Consigliere ammirabile, Dio potente, Padre per sempre, Principe della pace! (Isaia 40,8)

Pifa. (Pastorale) Organo

Coro. «Gloria a Dio nel più alto dei cieli e pace in terra agli uomini che egli ama». (Luca 2, 14)

Aria (Contralto e Soprano) Come un pastore egli fa pascolare il gregge e con il suo braccio lo raduna; porta gli agnellini sul seno e conduce pian piano le pecore madri. (Isaia 40,11). Venite a me, voi tutti, che siete affaticati e oppressi, e io vi ristorerò. Prendete il mio giogo sopra di voi e imparate da me, che sono mite e umile di cuore, e troverete ristoro per le vostre anime. (Matteo 11, 28-29)

Coro. Eppure egli si è caricato delle nostre sofferenze, si è addossato i nostri dolori. Egli è stato trafitto per i nostri delitti, schiacciato per le nostre iniquità. Il castigo che ci dá salvezza si è abbattuto su di lui. (Isaia 3, 4-5)

Coro E per le sue piaghe noi siamo stati guariti. (Isaia 3, 5)

Coro. «Si è affidato al Signore, lui lo scampi; lo liberi, se è suo amico». (Salmi 22: 8)

Coro. Il Signore dette l'annuncio: le messaggere di vittoria sono grande schiera (Salmo 67, 19)